



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ
ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Βρυξέλλες, 5.9.2014
COM(2014) 553 final

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

**σχετικά με την κινητοποίηση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Προσαρμογής στην
Παγκοσμιοποίηση σύμφωνα με το σημείο 13 της διοργανικής συμφωνίας, της 2ας
Δεκεμβρίου 2013, μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της
Επιτροπής για τη δημοσιονομική πειθαρχία, τη συνεργασία σε δημοσιονομικά θέματα
και τη χρηστή δημοσιονομική διαχείριση
(αίτηση EGF/2013/002 BE/Carsid από το Βέλγιο)**

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

1. Οι κανόνες που εφαρμόζονται στις χρηματοδοτικές συνεισφορές του Ευρωπαϊκού Ταμείου Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση (ΕΤΠ) για τις αιτήσεις που υποβλήθηκαν έως την 31η Δεκεμβρίου 2013 καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1927/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με τη σύσταση Ευρωπαϊκού Ταμείου Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση (ο «κανονισμός ΕΤΠ»)¹.
2. Στις 2 Απριλίου 2013 το Βέλγιο υπέβαλε την αίτηση EGF/2013/002 BE/Carsid για χρηματοδοτική συνεισφορά από το ΕΤΠ, ύστερα από τις απολύσεις λόγω του κλεισίματος της μονάδας παραγωγής της εταιρείας Carsid SA («Carsid»)² η οποία βρίσκεται στην περιοχή Marcinelle κοντά στο Charleroi³. Η αίτηση συμπληρώθηκε με πρόσθετα στοιχεία έως τις 4 Ιουλίου 2014.
3. Έπειτα από την εξέταση της εν λόγω αίτησης, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι, σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού ΕΤΠ, πληρούνται οι όροι για τη χορήγηση χρηματοδοτικής συνεισφοράς από το ΕΤΠ.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ ΤΗΣ ΑΙΤΗΣΗΣ

Αίτηση ΕΤΠ:	EGF/2013/002 BE/Carsid
Κράτος μέλος:	Βέλγιο
Ημερομηνία υποβολής της αίτησης:	2.4.2013
Κριτήριο παρέμβασης:	Άρθρο 2 στοιχείο α) του κανονισμού ΕΤΠ
Κύρια επιχείρηση:	Carsid SA
Αριθμός προμηθευτών και κατάντη παραγωγών:	0
Περίοδος αναφοράς:	28.9.2012-28.1.2013
Ημερομηνία κατά την οποία ξεκίνησαν εξατομικευμένες υπηρεσίες για τους εργαζομένους για τους οποίους ζητείται βοήθεια:	1.10.2012
Αριθμός απολύσεων κατά την περίοδο αναφοράς:	939
Αριθμός απολύσεων πριν και μετά την περίοδο αναφοράς:	0
Συνολικός αριθμός απολύσεων:	939
Αριθμός ατόμων που αναμένεται να συμμετάσχουν στα μέτρα:	752
Προϋπολογισμός για εξατομικευμένες υπηρεσίες:	1 760 869 ευρώ
Προϋπολογισμός για τη χρήση του ΕΤΠ:	63 000 ευρώ (το 3,5 % του συνολικού προϋπολογισμού)
Συνολικός προϋπολογισμός:	1 823 869 ευρώ
Χρηματοδοτική συνεισφορά που ζητείται από το ΕΤΠ:	911 934 ευρώ (το 50 % του συνολικού προϋπολογισμού)

ΑΝΑΛΥΣΗ ΤΗΣ ΑΙΤΗΣΗΣ

¹ EE L 406 της 30.12.2006, σ. 1.

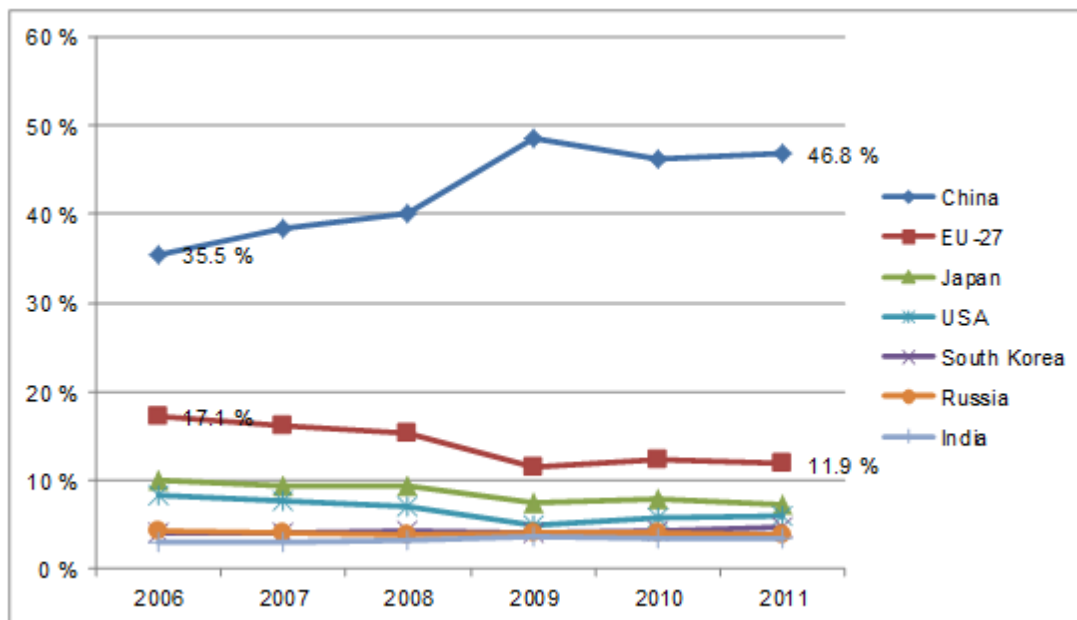
² Η Carsid παρήγαγε πλάκες χάλυβα που προορίζονταν για περαιτέρω μεταποίηση από εγκαταστάσεις που ανήκουν στον όμιλο Duferco στο Βέλγιο (κυρίως για την παραγωγή προϊόντων θερμής έλασης και ψυχρής έλασης, που χρησιμοποιούνται στον κατασκευαστικό τομέα, τους τομείς των μεταφορών, του εξοπλισμού και της αυτοκινητοβιομηχανίας). Από το 2006 έως το 2011 η Carsid συμμετείχε σε κοινοπραξία μεταξύ της Duferco και της NLMK. Η εν λόγω αίτηση συνδέεται επομένως με την αίτηση EGF/2013/007 BE/Hainaut steel (Duferco-NLMK).

³ Η αίτηση αυτή αντικαθιστά την αίτηση EGF/2012/009 BE/Carsid, η οποία ανακλήθηκε από τις βελγικές αρχές.

Σύνδεση των απολύσεων με τις μεγάλες διαρθρωτικές αλλαγές στη μορφή του παγκόσμιου εμπορίου λόγω της παγκοσμιοποίησης

4. Προκειμένου να αποδείξουν τη σχέση μεταξύ των απολύσεων και των μεγάλων διαρθρωτικών αλλαγών στη μορφή του παγκόσμιου εμπορίου λόγω της παγκοσμιοποίησης, οι βελγικές αρχές υποστηρίζουν ότι ο τομέας της παραγωγής ακατέργαστου χάλυβα συνεχούς απόχυσης (που περιλαμβάνει πρίσματα, ράβδους και πλάκες), στον οποίο δραστηριοποιείται η Carsid, έχει υποστεί σοβαρή οικονομική διαταραχή, ιδίως ταχεία μείωση του μεριδίου αγοράς της ΕΕ.
5. Σύμφωνα με τα στοιχεία των βελγικών αρχών⁴, από το 2006 έως το 2011, η παραγωγή ακατέργαστου χάλυβα συνεχούς απόχυσης στην ΕΕ-27 μειώθηκε από 197,1 εκατομμύρια τόννους σε 170,8 εκατομμύρια τόννους (- 13,4 %· - 2,8 % ετήσια αύξηση⁵), ενώ η παγκόσμια παραγωγή αυξήθηκε από 1 149,6 εκατομμύρια τόννους σε 1 438,3 εκατομμύρια τόννους (+ 25,1 %· + 4,6 % ετήσια αύξηση). Αυτό είχε ως αποτέλεσμα τη μείωση του μεριδίου αγοράς της ΕΕ-27 στην παραγωγή ακατέργαστου χάλυβα συνεχούς απόχυσης (που μετράται σε όγκο) από 17,1 % το 2006 σε 11,9 % το 2011 (- 30,7 %· - 7,1 % ετήσια αύξηση). Συγκριτικά, κατά τη διάρκεια της ίδιας περιόδου, το μερίδιο αγοράς της Κίνας αυξήθηκε από 35,5 % σε 46,8 % (+ 32,0 %· + 5,7 % ετήσια αύξηση), ενώ το μερίδιο αγοράς των άλλων πέντε μεγαλύτερων παραγωγών (που αντιπροσωπεύουν μαζί περίπου το 25 % έως 30 % της παγκόσμιας παραγωγής) είτε μειώθηκε (Ιαπωνία, ΗΠΑ, Ρωσία), αν και σε μικρότερο βαθμό από την ΕΕ-27, είτε αυξήθηκε ελαφρά (Νότια Κορέα, Ινδία). Τα στοιχεία αυτά αποδεικνύουν, συνεπώς, ταχεία μείωση του μεριδίου αγοράς της ΕΕ στην παραγωγή ακατέργαστου χάλυβα συνεχούς απόχυσης σε παγκόσμιο επίπεδο.

Μερίδιο αγοράς στην παραγωγή ακατέργαστου χάλυβα συνεχούς απόχυσης σε παγκόσμιο επίπεδο (όγκος)



Πηγή: World Steel Association, ίδιοι υπολογισμοί.

6. Από τα παρακάτω αριθμητικά στοιχεία φαίνεται ότι, από το 2002 έως το 2011, οι εισαγωγές πλινθωμάτων και ημικατεργασμένων προϊόντων χάλυβα⁶ στην ΕΕ-27

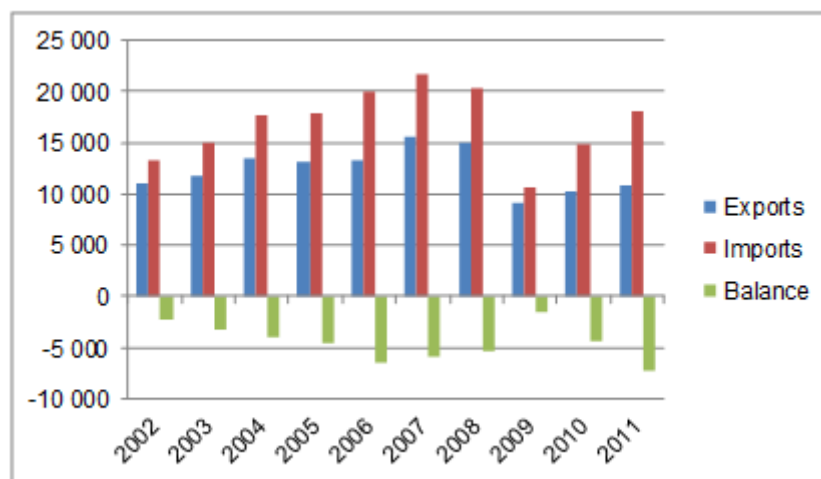
⁴ Πηγή: World Steel Association, *Steel Statistical Yearbook 2012*.

⁵ Σύνθετος ρυθμός ετήσιας ανάπτυξης.

⁶ Η στατιστική κατηγορία περιλαμβάνει πλινθώματα, πρίσματα, ράβδους και πλάκες).

σημείωσαν αύξηση από 13,3 εκατομμύρια τόννους σε 18,1 εκατομμύρια τόννους (+ 36,8 %· + 3,5 % ετήσια αύξηση), ενώ οι εξαγωγές των ίδιων προϊόντων, που από 11,0 εκατομμύρια τόννους μειώθηκαν σε 10,8 εκατομμύρια τόννους (– 1,8 %· – 0,2 % ετήσια αύξηση), παρέμειναν γενικά σταθερές, πράγμα που οδήγησε σε επιδείνωση του εμπορικού ισοζυγίου (– 13,9 % ετήσια αύξηση).

Οι εισαγωγές και οι εξαγωγές πλινθωμάτων και ημικατεργασμένων προϊόντων χάλυβα στην ΕΕ- 27 (000 τόνοι)



Πηγή: World Steel Association.

7. Τα αποτελέσματα αυτών των αλλαγών στη μορφή του παγκόσμιου εμπορίου επιδεινώθηκαν εξαιτίας άλλων παραγόντων, όπως η μείωση της ζήτησης χάλυβα στους τομείς της αυτοκινητοβιομηχανίας και των κατασκευών στην ΕΕ λόγω της οικονομικής κρίσης, καθώς και μιας σχετικής αύξησης του κόστους παραγωγής (πρώτες ύλες, ενέργεια, περιβαλλοντικοί περιορισμοί κλπ.). Οι παράγοντες αυτοί έχουν πλήξει την ανταγωνιστικότητα της χαλυβουργίας στην ΕΕ και έχουν προκαλέσει την απώλεια μεγάλου αριθμού θέσεων εργασίας στον τομέα του χάλυβα τα τελευταία έτη λόγω του κλεισίματος μονάδων παραγωγής και της αναδιάρθρωσης που πραγματοποίησαν πολλοί παραγωγοί χάλυβα στην Ευρώπη⁷. Για παράδειγμα, μεταξύ του 2008 και του 2013, ο αριθμός των ατόμων που απασχολούνταν στον μεταλλουργικό κλάδο (NACE αναθ. 2 κλάδος 24 («Παραγωγή βασικών μετάλλων») στην ΕΕ- 27 μειώθηκε από 1,44 εκατομμύρια σε 1,16 εκατομμύρια, δηλαδή κατά περίπου 280 000 εργαζομένους (- 19,4 %)⁸.
8. Από την έναρξη λειτουργίας του ΕΤΠ το 2007, υποβλήθηκαν τέσσερις αιτήσεις ΕΤΠ στον τομέα του χάλυβα⁹. Τρεις από τις αιτήσεις αυτές συνδέονταν με σημαντικές διαρθρωτικές αλλαγές στη μορφή του παγκόσμιου εμπορίου λόγω της

⁷ πρβλ. Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών – Σχέδιο δράσης για μια ανταγωνιστική και βιώσιμη χαλυβουργία στην Ευρώπη [COM(2013) 407].

⁸ Πηγή: Eurostat (κωδικός ηλεκτρονικών δεδομένων: Ifsa_egan22d). Στοιχεία για την απασχόληση κατά τομέα δεν είναι διαθέσιμα σε αναλυτικότερο επίπεδο από το επίπεδο κλάδου της NACE Αναθ. 2.

⁹ Βλ. βάση δεδομένων ΕΤΠ, διαθέσιμη στη διεύθυνση <http://ec.europa.eu/social/main.jsp?catId=582>.

παγκοσμιοποίησης¹⁰ και μία με την παγκόσμια χρηματοπιστωτική και οικονομική κρίση¹¹.

Αριθμός απολύσεων και συμμόρφωση προς τα κριτήρια του άρθρου 2 στοιχείο α)

9. Η αίτηση υποβλήθηκε με βάση τα κριτήρια παρέμβασης του άρθρου 2 στοιχείο α) του κανονισμού ΕΤΠ, βάσει των οποίων απαιτούνται τουλάχιστον 500 απολύσεις επί χρονικό διάστημα τεσσάρων μηνών σε επιχείρηση κράτους μέλους.
10. Η αίτηση αφορά 939 απολύσεις που πραγματοποιήθηκαν κατά τη διάρκεια περιόδου τεσσάρων μηνών από τις 28 Σεπτεμβρίου 2012 έως τις 28 Ιανουαρίου 2013. Όλες οι απολύσεις έχουν υπολογιστεί από την ημερομηνία της προσωπικής ειδοποίησης από τον εργοδότη για τη διακοπή της απασχόλησης ή την καταγγελία της σύμβασης εργασίας του εργαζομένου, σύμφωνα με το άρθρο 2 δεύτερο εδάφιο πρώτη περίπτωση του κανονισμού του ΕΤΠ («μέθοδος 1»).

Εξήγηση της απρόβλεπτης φύσης των εν λόγω απολύσεων

11. Οι βελγικές αρχές υποστηρίζουν ότι οι απολύσεις στην Carsid δεν θα μπορούσαν να είχαν προβλεφθεί. Το 2007 η Carsid επένδυσε 100 εκατ. ευρώ για την ανακαίνιση της υνικαμίνου της και 27 εκατ. ευρώ για περιβαλλοντικές βελτιώσεις. Το 2008 η εταιρεία παρήγγειλε εξοπλισμό με σκοπό να αρχίσει την ανάπτυξη της παραγωγής χάλυβα τήξης σε κενό και προϊόντων υψηλής προστιθέμενης αξίας. Η εταιρεία Carsid έλαβε επίσης δικαιώματα εκπομπών CO₂ για την περίοδο 2008-2013 και ζήτησε δικαιώματα εκπομπών CO₂ για την περίοδο μετά το 2013. Ωστόσο, τον Νοέμβριο του 2008, λόγω της πτώσης της ζήτησης εξαιτίας της οικονομικής κρίσης, η Carsid αποφάσισε να σταματήσει προσωρινά την παραγωγή της. Κατόπιν συμφωνίας με τους εκπροσώπους των εργαζομένων, οι εργάτες στη γραμμή παραγωγής που απολύθηκαν προσωρινά, ενώ δημιουργήθηκαν συστήματα χρονικής πίστωσης ή μειωμένου χρόνου εργασίας για τους υπαλλήλους και τα στελέχη. Μεταξύ του 2008 και του 2011 η Carsid κατέγραψε σημαντικές απώλειες. Το 2011 η Carsid άρχισε να αναζητά δυνητικούς αγοραστές, αλλά δεν κατάφερε να συνάψει συμφωνία εξαγοράς. Τελικά, τον Μάρτιο του 2012 η Carsid ενημέρωσε το συμβούλιο εργαζομένων της επιχείρησης ότι είχε αποφασίσει να κλείσει το εργοστάσιο και να προβεί σε ομαδικές απολύσεις.

Ταυτοποίηση των εργαζομένων για τους οποίους ζητείται ενίσχυση

12. Οι βελγικές αρχές εκτιμούν ότι 752 από τους 939 εργαζόμενους που απολύθηκαν θα συμμετάσχουν στα μέτρα που συγχρηματοδοτούνται από το ΕΤΠ¹².
13. Η κατανομή των εργαζομένων για τους οποίους ζητείται βοήθεια κατά φύλο, ιθαγένεια και ηλικιακή ομάδα έχει ως εξής:

Κατηγορία	Αριθμός εργαζομένων για τους οποίους
-----------	--

¹⁰ Βλ. το σχέδιο προτάσεων της Επιτροπής για τις αιτήσεις EGF/2009/022 BG/Kremikovtzi (αίτηση που απορρίφθηκε από την Επιτροπή), EGF/2012/010 RO/ Mechel (απόφαση COM(2014) 255 final της 7.5.2014), EGF/2013/007 BE Hainaut steel (Duferco-NLMK) (αίτηση που υποβλήθηκε στην Επιτροπή στις 27 Σεπτεμβρίου 2013).

¹¹ Αίτηση EGF/2010/007 AT/Steiermark / Niederösterreich. Απόφαση 2011/652/EE, της 27ης Σεπτεμβρίου 2011 (EE L 263 της 7.10.2011, σ. 9).

¹² Οι άλλοι 187 εργαζόμενοι είτε αρνήθηκαν να εγγραφούν, ώστε να επωφεληθούν από τα μέτρα αναπροσανατολισμού, είτε αποφάσισαν να ζητήσουν απαλλαγή (είναι άνω των 58 ετών ή έχουν περισσότερα από 38 έτη αρχαιότητας).

		Ζητείται βοήθεια
Φύλο:	Άνδρες:	740
	Γυναίκες:	12
Ιθαγένεια:	Υπήκοοι ΕΕ:	723
	Υπήκοοι χωρών εκτός ΕΕ:	29
Ηλικιακή ομάδα:	15-24 ετών:	0
	25-54 ετών:	595
	55-64 ετών:	157
	Άνω των 65 ετών:	0

14. Κανένας από τους εργαζομένους για τους οποίους ζητείται βοήθεια δεν έχει μακροχρόνιο πρόβλημα υγείας ή αναπηρία.
15. Η κατανομή των εργαζομένων για τους οποίους ζητείται βοήθεια κατά επαγγελματική κατηγορία¹³ έχει ως εξής:

Κύρια ομάδα ISCO-08	Αριθμός εργαζομένων για τους οποίους ζητείται βοήθεια
1 Διευθυντικά στελέχη	34
2 Επαγγελματίες	28
3 Τεχνικοί και ασκούντες συναφή επαγγέλματα	68
4 Εργαζόμενοι με καθήκοντα γραμματείας	27
5 Εργαζόμενοι που παρέχουν γενικής μορφής υπηρεσίες και εργαζόμενοι στις πωλήσεις	19
7 Ειδικευμένοι τεχνίτες και εργαζόμενοι συναφών ειδικοτήσεων	256
8 Χειριστές βιομηχανικών εγκαταστάσεων και μηχανημάτων και εργάτες συναρμολόγησης	320
9 Ανειδικευτοι εργάτες	0
Άγνωστη / μη διαθέσιμη	0

16. Σύμφωνα με το άρθρο 7 του κανονισμού ΕΤΠ, οι βελγικές αρχές επιβεβαίωσαν ότι θα τηρηθούν οι αρχές της ίσης μεταχείρισης και της απαγόρευσης των διακρίσεων όσον αφορά την πρόσβαση στα μέτρα και την εφαρμογή τους.

Περιγραφή της πληττόμενης περιοχής, των αρχών της και των ενδιαφερόμενων μερών της

17. Οι απολύσεις στην Carsid επηρεάζουν κατά κύριο λόγο το διοικητικό διαμέρισμα του Charleroi στην επαρχία Hainaut, στην περιφέρεια της Βαλονίας στο Νότιο Βέλγιο. Η περιοχή του Charleroi (νότια επαρχία Hainaut) ήταν παλαιότερα περιοχή εξόρυξης άνθρακα και παραγωγής χάλυβα στην οποία η απασχόληση εξαρτάται σε πολύ μεγάλο βαθμό από την παραδοσιακή βαριά βιομηχανία. Το 2012 το ποσοστό ανεργίας στο διοικητικό διαμέρισμα του Charleroi (arrondissement) ήταν 21,6 % έναντι 15,8 % κατά μέσο όρο στην περιφέρεια της Βαλονίας και 11,2 % σε εθνικό επίπεδο. Το ποσοστό απασχόλησης (50,6 %) ήταν σημαντικά χαμηλότερο από τον περιφερειακό και τον εθνικό μέσο όρο (αντίστοιχα 69,0 % και 61,3 %)¹⁴. Το 2012 περίπου το 42 % των ατόμων που αναζητούσαν εργασία στην περιφερειακή

¹³ Σχετικές κύριες ομάδες της Διεθνούς Τυποποιημένης Ταξινόμησης των Επαγγεμάτων (ISCO- 08).

¹⁴ Πηγή: Steunpunt WSE.

διεύθυνση απασχόλησης του Charleroi (FOREM) ήταν άνεργοι για περισσότερο από δύο έτη και το 58 % δεν ήταν απόφοιτοι ανώτερης δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης¹⁵.

18. Τα μέτρα εφαρμόζονται από τη FOREM (τη δημόσια υπηρεσία απασχόλησης και κατάρτισης της περιφέρειας της Βαλονίας) μέσω γραφείου αναπροσανατολισμού (*cellule de reconversion*), που δημιουργήθηκε ειδικά στο πλαίσιο των νομικών υποχρεώσεων για τη διαδικασία ομαδικών απολύσεων¹⁶. Το γραφείο αναπροσανατολισμού της Carsid διοικείται από επιτροπή η οποία συγκεντρώνει εκπροσώπους των δημόσιων υπηρεσιών της περιφέρειας της Βαλονίας που είναι αρμόδιες για την απασχόληση, την κατάρτιση και τις οικονομικές υποθέσεις, της FOREM, των συνδικάτων, καθώς και τομεακών οργανώσεων επαγγελματικής κατάρτισης.
19. Επομένως, εκτός από τη FOREM, οι άλλες οργανώσεις που συμμετέχουν στον γενικό συντονισμό και την υλοποίηση των μέτρων περιλαμβάνουν:
- την κυβέρνηση της Βαλονίας (πρωθυπουργός της περιφέρειας της Βαλονίας αρμόδιος για τον συντονισμό των διαρθρωτικών ταμείων, υπουργός Απασχόλησης και Κατάρτισης, υπουργός Εθνικής).
 - τα συνδικάτα (FGTB, CSC).
 - τα τομεακά κέντρα επαγγελματικής και τεχνολογικής κατάρτισης που δραστηριοποιούνται στην περιφέρεια της Βαλονίας (*centres de compétences*)¹⁷.
 - τον οργανισμό της Γαλλικής Κοινότητας Βελγίου που είναι αρμόδιος για το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο (ΕΚΤ) .

Αναμενόμενος αντίκτυπος των απολύσεων όσον αφορά την απασχόληση σε τοπικό, περιφερειακό και εθνικό επίπεδο

20. Οι απολύσεις στην Carsid θα επιδεινώσουν σημαντικά την κατάσταση της ανεργίας στο Charleroi (νότια της επαρχίας Hainaut). Όπως προαναφέρθηκε, η περιοχή του Charleroi χαρακτηρίζεται από υψηλό ποσοστό ανεργίας, με μεγάλο ποσοστό μακροχρόνια ανέργων με χαμηλά επίπεδα προσόντων και δεξιοτήτων. Η οικονομική κρίση είχε μεγαλύτερες επιπτώσεις στο Charleroi απ' ό,τι στην υπόλοιπη Βαλονία. Η δομή της απασχόλησης στην περιοχή του Charleroi εξηγεί εν μέρει την τάση αυτή, επειδή η μεταποιητική βιομηχανία διαδραματίζει σημαντικότερο ρόλο απ' ό,τι στην υπόλοιπη Βαλονία. Συνολικά, ο μεταποιητικός τομέας αντιπροσωπεύει μεγάλο αριθμό θέσεων εργασίας (19 500) και εμφανίζεται ως εξειδίκευση του νότου της επαρχίας Hainaut. Ωστόσο, ο αριθμός των θέσεων εργασίας στον μεταποιητικό τομέα στον νότο της επαρχίας Hainaut παρουσίασε σημαντική μείωση τα τελευταία χρόνια (– 15,3 % μεταξύ 2007 και 2012), κυρίως σε τομείς στους οποίους οι εταιρείες συχνά απασχολούν μεγάλο αριθμό εργαζομένων, π.χ. στην κατασκευή μηχανημάτων και ειδών εξοπλισμού (όπως η Caterpillar): – 970 θέσεις εργασίας (– 18,6 %), στη μεταλλουργία (όπως οι Carsid, Industeel, Aperam, Thy-Marcinelle): – 110 θέσεις εργασίας (– 30,6 %), στην κατασκευή μεταλλικών προϊόντων (όπως η Cofely Fabricom): – 399 θέσεις εργασίας (– 12,3 %) και στην κατασκευή λοιπού

¹⁵ Πηγή: FOREM.

¹⁶ Βλέπε σημείο 29.

¹⁷ Τα «*centres de compétences*» πραγματοποιούν δραστηριότητες κατάρτισης, μελέτες και δραστηριότητες ευαισθητοποίησης για συγκεκριμένα επαγγέλματα ή τομείς. Τα «*centres de compétences*» βασίζονται στην εταιρική σχέση μεταξύ της περιφέρειας της Βαλονίας, της FOREM, των κοινωνικών εταίρων από τους ενδιαφερόμενους κλάδους, ερευνητικών κέντρων και πανεπιστημίων

εξοπλισμού μεταφορών (όπως οι Sonaca, SABCA): – 160 θέσεις εργασίας (– 5,5 %). Η ικανότητα των τοπικών επιχειρήσεων που δραστηριοποιούνται στους εν λόγω τομείς να απορροφήσουν τους εργαζομένους που απολύθηκαν από την Carsid είναι πολύ περιορισμένη. Δεδομένης της μείωσης της απασχόλησης στη μεταποιητική βιομηχανία στις γειτονικές περιοχές του Namur και του Centre, είναι πιθανό ότι οι εν λόγω απολυμένοι εργαζόμενοι θα πρέπει να παρακολουθήσουν επαγγελματικό επαναπροσανατολισμό για να βρουν εργασία σε άλλα επαγγέλματα και σε άλλους τομείς.

Εξατομικευμένες υπηρεσίες που θα χρηματοδοτηθούν και ανάλυση του εκτιμώμενου κόστους

21. Μόνο ορισμένα από τα μέτρα στο πλαίσιο των ενεργειών που υλοποιούνται από τις βελγικές αρχές για τη στήριξη των εργαζομένων που απολύθηκαν από την Carsid θα συγχρηματοδοτηθούν από το ΕΤΠ. Τα υποχρεωτικά μέτρα σύμφωνα με τη βελγική νομοθεσία για τις ομαδικές απολύσεις τα οποία και εφαρμόζονται συνήθως από το γραφείο αναπροσανατολισμού (π.χ. βοήθεια για την επανένταξη στην αγορά εργασίας, κατάρτιση, υποστήριξη για την αναζήτηση εργασίας και παροχή συμβουλών σε θέματα σταδιοδρομίας κ.λπ.)¹⁸ δεν περιλαμβάνονται, επομένως, στην παρούσα αίτηση ΕΤΠ. Η FOREM διαχειρίζεται τη συνολική δέσμη μέτρων (υποχρεωτικά μέτρα και μέτρα ΕΤΠ).
22. Η παροχή εξατομικευμένων υπηρεσιών για τους απολυμένους εργαζομένους στο πλαίσιο των ενεργειών που συγχρηματοδοτούνται από το ΕΤΠ περιλαμβάνει τα ακόλουθα μέτρα (ανά κατηγορία)¹⁹:
 - (1) Εξατομικευμένη βοήθεια για την αναζήτηση εργασίας, διαχείριση ατομικών περιπτώσεων και γενικές υπηρεσίες πληροφόρησης:
 - *Αναπροσανατολισμός (υποστήριξη/καθοδήγησης/ένταξη)*: αυτό το σύνολο υπηρεσιών βασίζεται στις συνήθειες δραστηριότητες που πραγματοποιούνται από το γραφείο αναπροσανατολισμού. Οι υπηρεσίες θα παρέχονται από ομάδα του προσωπικού της FOREM (διαχειριστής έργου, ειδικευμένοι σύμβουλοι) σε συνεργασία με πρώην εκπροσώπους εργαζομένων, οι οποίοι ενεργούν ως «κοινωνικοί συνοδοί» (*accompagnateurs sociaux*) για την ενθάρρυνση των εργαζομένων να συμμετάσχουν στα μέτρα και για να τους βοηθήσουν με τις διοικητικές διαδικασίες. Για να διευκολυνθούν οι επαφές μεταξύ των εργαζομένων, οι υπηρεσίες παρέχονται από κοινού σε όλους τους απολυμένους εργαζομένους σε ειδικούς χώρους για τον σκοπό αυτό. Οι υπηρεσίες καλύπτουν τρεις τύπους δραστηριοτήτων: i) κοινή πληροφόρηση σχετικά με τις τεχνικές αναζήτησης εργασίας (σύνταξη βιογραφικού σημειώματος και γραπτής αίτησης, με τη χρήση διαδικτυακών πόρων κ.λπ.), διευκρινίσεις σχετικά με την εργατική νομοθεσία (ένταξη σε άλλους τομείς της αγοράς εργασίας, ανεργία, σύμβαση εργασίας, σύνταξη), ευαισθητοποίηση σχετικά με τις διακρίσεις, παρουσίαση επαγγελμάτων και κλάδων με μελλοντικές προοπτικές κ.λπ.· ii) προσωπικές συνεντεύξεις με σύμβουλο της FOREM (έλεγχος δεξιοτήτων, εξέλιξη της σταδιοδρομίας, καθοδήγηση για την κατάρτιση κ.λπ.)· iii) ελεύθερη και ανοικτή πρόσβαση σε εργαλεία αναζήτησης εργασίας (εξοπλισμός ΤΠ με σύνδεση στο διαδίκτυο, τηλέφωνο,

¹⁸

Βλ. σημείο 29.

¹⁹

Στη δήλωσή τους της 4ης Ιουλίου 2014, οι βελγικές αρχές τροποποίησαν σημαντικά τη δέσμη μέτρων έτσι ώστε να αντιστοιχεί στη σημερινή κατάσταση εφαρμογής των μέτρων. Πολλά μέτρα που είχαν αρχικά προγραμματιστεί δεν περιλαμβάνονται πλέον στην αίτηση.

ειδική τεκμηρίωση κ.λπ.). Αυτό το μέτρο θα αφορά το σύνολο των 752 εργαζομένων για τους οποίους ζητείται βοήθεια, για μέγιστη διάρκεια 24 μηνών. Η FOREM θα πραγματοποιήσει επίσης ειδικές δραστηριότητες για να διευκολυνθεί η αναζήτηση εργασίας και για να ξεπεραστούν οι δυσκολίες στη διαδικασία αναπροσανατολισμού. Σε αυτές περιλαμβάνονται συναντήσεις μεταξύ των απολυμένων εργαζομένων και δυνητικών εργοδοτών (αντιστοίχιση προσφοράς και ζήτησης εργασίας), επισκέψεις στην εταιρεία, συναντήσεις με αρμοδίους για προσλήψεις με σκοπό την προετοιμασία για τη συνέντευξη, καθώς και η ανταλλαγή εμπειριών με άλλους εργαζομένους οι οποίοι, ύστερα από ομαδικές απολύσεις, παρακολούθησαν επαγγελματικό επαναπροσανατολισμό ή βρήκαν εργασία.

(2) Κατάρτιση και επαγγελματικός αναπροσανατολισμός:

- *Ολοκληρωμένη κατάρτιση:* Διάφορα είδη μαθημάτων επαγγελματικής κατάρτισης μπορούν να προταθούν στους 752 εργαζομένους για τους οποίους ζητείται βοήθεια (ανάλογα με τον τύπο του μαθήματος) είτε από τη FOREM είτε τα *centres de competences* ή το IFAPME²⁰. Ως πρώτο βήμα, το προσωπικό της FOREM θα βοηθήσει κάθε συμμετέχοντα να καθορίσει τους στόχους που σχετίζονται με την εργασία του και θα τον προσανατολίσει προς έναν από τους τρεις τύπους ενότητων κατάρτισης. Οι εργαζόμενοι οι οποίοι μπορούν να αναπροσανατολιστούν προς θέση εργασίας παρόμοια με εκείνη που κατείχαν στην Carsid μπορούν είτε να παρακολουθήσουν ειδική ενότητα ή ενότητα εξειδίκευσης (40 ώρες) για να προσαρμόσουν τις ικανότητές τους και να τις επικαιροποιήσουν (π.χ. χειριστής ανυψωτικού οχήματος, ειδική διαδικασία συγκόλλησης, δεξιότητες ΤΠ), ή συμπληρωματικό μάθημα για την απόκτηση νέων προσόντων (320 ώρες), που θα δώσει στους εργαζομένους τη δυνατότητα να υποβάλουν αίτηση για θέσεις εργασίας για νέα απασχόληση στον βιομηχανικό τομέα. Για τον επαγγελματικό αναπροσανατολισμό σε έναν τελείως διαφορετικό τομέα δραστηριότητας, οι εργαζόμενοι μπορούν να παρακολουθήσουν μαθήματα επαγγελματικής κατάρτισης (κατά μέσο όρο 960 ώρες), ώστε να αποκτήσουν τις ικανότητες που απαιτούνται για το επάγγελμα αυτό. Στο τέλος κάθε ενότητας κατάρτισης, οι νέες δεξιότητες μπορούν να αξιολογηθούν και να τεκμηριωθούν. Ανάλογα με τον τύπο της κατάρτισης και το πεδίο των ικανοτήτων, οι συμμετέχοντες θα λάβουν είτε τυπική πιστοποίηση δεξιοτήτων (δηλαδή πιστοποιητικό ικανότητας), πιστοποιητικό συμμετοχής (για αρμοδιότητες ή επαγγέλματα για τα οποία δεν υπάρχει επίσημη πιστοποίηση) ή επικύρωση των δεξιοτήτων (όσον αφορά τις δεξιότητες και τις ικανότητες που αποκτήθηκαν εκτός της επίσημης κατάρτισης). Η επίσημη πιστοποίηση δεξιοτήτων επαληθεύεται μέσω δοκιμών αξιολόγησης που οδηγούν στην απονομή ενός «Πιστοποιητικό δεξιοτήτων που αποκτώνται μέσω της κατάρτισης» (*Certificat des Compétences Acquisées en Formation – CECAF*). Η επικύρωση των δεξιοτήτων επαληθεύεται μέσω δοκιμών αξιολόγησης που οδηγούν στην απονομή πιστοποιητικών δεξιοτήτων (*titres de compétences*).
- *Μεταφορά πείρας:* Οι έμπειροι εργαζόμενοι μπορούν να αξιοποιήσουν τις δεξιότητες και την τεχνογνωσία τους μέσω της εκπαιδευτικής δραστηριότητας ή της εκπαίδευσης εκπαιδευτών στην επαγγελματική εκπαίδευση. Η FOREM

²⁰

Το IFAPME (Institut wallon de Formation en Alternance et des indépendants et Petites et Moyennes Entreprises) είναι ένα δημόσιο ίδρυμα κατάρτισης που παρέχει επαγγελματική εναλλασσόμενη κατάρτιση υπό μορφή μαθητείας και ειδικών μαθημάτων για διευθυντικά στελέχη MME.

και οι ομοσπονδίες των διαφόρων κλάδων της τεχνικής εκπαίδευσης θα προετοιμάσουν ειδική ενότητα ευαισθητοποίησης και εισαγωγής στην κατάρτιση με σκοπό να ενθαρρύνουν την κατάρτιση ορισμένων εργαζομένων για να γίνουν καθηγητές επαγγελματικής εκπαίδευσης. Η ενότητα θα περιλαμβάνει την παροχή συγκεκριμένων πληροφοριών, τεχνικής υποστήριξης, συναντήσεις με επαγγελματίες και επιτόπιες επισκέψεις. Η ενότητα θα διαρκέσει οκτώ εβδομάδες και θα προορίζεται για περίπου 10 εργαζομένους.

23. Τα μέτρα αυτά αποτελούν ενεργητικά μέτρα της αγοράς εργασίας, τα οποία εντάσσονται στο πλαίσιο των επιλέξιμων δράσεων που προβλέπονται στο άρθρο 3 του κανονισμού του ΕΤΠ.
24. Το συνολικό κόστος των μέτρων υπολογίζεται σε 1 823 869 ευρώ· το ποσό αυτό περιλαμβάνει 1 760 869 ευρώ για τις εξατομικευμένες υπηρεσίες και 63 000 ευρώ για την υλοποίηση του ΕΤΠ (3,5 % του συνολικού κόστους). Η συνολική χρηματοδοτική συνεισφορά που ζητείται από το ΕΤΠ είναι 911 934 ευρώ (50 % του συνολικού κόστους).

Μέτρα	Εκτιμώμενος αριθμός εργαζομένων για τους οποίους ζητείται βοήθεια	Εκτιμώμενο κόστος ανά εργαζόμενο για τον οποίο ζητείται βοήθεια (σε ευρώ)*	Συνολικό κόστος (ΕΤΠ και εθνική συγχρηματοδότηση) (σε ευρώ)*
Εξατομικευμένες υπηρεσίες: (1) Παροχή εξατομικευμένης βοήθειας για την αναζήτηση εργασίας, διαχείριση ατομικών περιπτώσεων και γενικές υπηρεσίες πληροφόρησης: — Επανακατάρτιση (υποστήριξη / καθοδήγησης / ένταξη):	752	1 803	1 355 569
(2) Κατάρτιση και επαγγελματικός αναπροσανατολισμός: — Ολοκληρωμένη κατάρτιση:	752	535	402 300
— Μεταφορά πείρας	10	300	3 000
Μερικό σύνολο:	—	—	1 760 869
Δαπάνες για την εφαρμογή του ΕΤΠ:			
1. Προπαρασκευαστικές δραστηριότητες	—	—	0
2. Διαχείριση	—	—	19 200
3. Ενημέρωση και δημοσιότητα	—	—	43 800
4. Δραστηριότητες ελέγχου	—	—	0
Μερικό σύνολο:	—	—	63 000
Σύνολο εξόδων:	—	—	1 823 869
Συνεισφορά ΕΤΠ(50 % του συνολικού κόστους)	—	—	911 934

*Στρογγυλοποιημένα ποσά

25. Οι βελγικές αρχές επιβεβαίωσαν ότι τα μέτρα είναι συμπληρωματικά με τις ενέργειες που χρηματοδοτούνται από τα διαρθρωτικά ταμεία και ότι υπάρχουν κατάλληλοι μηχανισμοί για την αποφυγή της διπλής χρηματοδότησης.

Ημερομηνία κατά την οποία ξεκίνησαν ή έχει προγραμματιστεί να ξεκινήσουν οι εξατομικευμένες υπηρεσίες για τους εργαζομένους για τους οποίους ζητείται βοήθεια

26. την 1η Οκτωβρίου 2012 οι βελγικές αρχές ξεκίνησαν την παροχή εξατομικευμένων υπηρεσιών στους εργαζομένους για τους οποίους ζητείται βοήθεια. Οι δαπάνες για τα μέτρα αυτά είναι, επομένως, επιλέξιμες για χρηματοδοτική συνεισφορά από το ΕΤΠ από την εν λόγω ημερομηνία.

Διαδικασίες για τη διαβούλευση με τους κοινωνικούς εταίρους

27. Τα μέτρα είναι το αποτέλεσμα πολλών συζητήσεων και προπαρασκευαστικών συνεδριάσεων που πραγματοποιήθηκαν κατά την περίοδο από τον Αύγουστο του 2012 έως τον Ιανουάριο του 2013 μεταξύ των διαφόρων κοινωνικών εταίρων που εμπλέκονται. Όπως προαναφέρθηκε, τα συνδικάτα εμπλέκονται άμεσα στη διαχείριση του γραφείου επανακατάρτισης και στην εφαρμογή ορισμένων μέτρων.
28. Οι βελγικές αρχές επιβεβαίωσαν ότι τηρούνται οι απαιτήσεις που ορίζονται από την εθνική νομοθεσία και τη νομοθεσία της ΕΕ σχετικά με τις ομαδικές απολύσεις.

Πληροφορίες για τις ενέργειες που είναι υποχρεωτικές δυνάμει της εθνικής νομοθεσίας ή σύμφωνα με τις συλλογικές συμβάσεις εργασίας

29. Σύμφωνα με τη βελγική ομοσπονδιακή νομοθεσία²¹, οι εταιρείες που πραγματοποιούν ομαδικές απολύσεις υποχρεούνται να παρέχουν υπηρεσίες για επανένταξη στην αγορά εργασίας στους απολυμένους εργαζομένους. Η διάρκεια των υπηρεσιών επανένταξης στην αγορά εργασίας θα πρέπει να είναι τουλάχιστον 30 ώρες κατά τη διάρκεια τριών μηνών για εργαζομένους ηλικίας κάτω των 45 ετών και τουλάχιστον 60 ώρες κατά τη διάρκεια έξι μηνών για εργαζομένους ηλικίας 45 ετών και άνω. Όλοι οι μη προσωρινά εργαζόμενοι πρέπει να επωφελούνται από αυτή τη βοήθεια επανένταξης, με εξαίρεση την περίπτωση των ειδικών παρεκκλίσεων. Σύμφωνα με τη νομοθεσία της Βαλονίας²², οι οργανώσεις που εκπροσωπούν τους εργαζομένους μπορούν να ζητήσουν από τη FOREM τη σύσταση γραφείου επανακατάρτισης για την παροχή υποστήριξης στους απολυμένους εργαζομένους. Η απόφαση για τη σύσταση γραφείου επανακατάρτισης ανήκει στη διακριτική ευχέρεια της FOREM. Δεν είναι υποχρεωτικό για τους εργοδότες ούτε τους εργαζομένους να συμμετάσχουν στα μέτρα που λαμβάνει το γραφείο επανακατάρτισης. Ωστόσο, οι υπηρεσίες που παρέχονται από το γραφείο επανακατάρτισης μπορούν να θεωρηθούν ότι πληρούν τις νομικές υποχρεώσεις όσον αφορά τις υπηρεσίες επανένταξης.
30. Οι βελγικές αρχές επιβεβαίωσαν ότι:
- η χρηματοδοτική συνεισφορά του ΕΤΠ δεν αντικαθιστά μέτρα που αποτελούν ευθύνη των επιχειρήσεων βάσει της εθνικής νομοθεσίας ή των συλλογικών συμβάσεων²³.
 - σκοπός των μέτρων είναι να παρέχουν βοήθεια σε κάθε εργαζόμενο και όχι η αναδιάρθρωση των εταιρειών ή των τομέων.
 - τα μέτρα δεν θα λάβουν χρηματοδοτική βοήθεια από άλλα ενωσιακά ταμεία ή χρηματοδοτικά μέσα²⁴.

Σύστημα διαχείρισης και ελέγχου

31. Η αίτηση περιέχει μια λεπτομερή περιγραφή των συστημάτων διαχείρισης και ελέγχου, το οποίο προσδιορίζει τις ευθύνες των εμπλεκόμενων φορέων. Μια συντονιστική επιτροπή που θα αποτελείται από όλους τους φορείς που συμμετέχουν στην υλοποίηση των μέτρων του ΕΤΠ εξασφαλίζει τη συνολική παρακολούθηση και τον συντονισμό. Οι ίδιοι οργανισμοί που διαχειρίζονται και ελέγχουν το ΕΚΤ θα διαχειρίζονται τη χρηματοδοτική συνεισφορά του ΕΤΠ. Στο πλαίσιο του οργανισμού ΕΚΤ της Ομοσπονδίας Βαλονίας-Βρυξελλών (πρώην Γαλλικής Κοινότητας του Βελγίου), μια οντότητα θα αναλάβει τα καθήκοντα της διαχειριστικής αρχής και μια άλλη χωριστή οντότητα τα καθήκοντα της αρχής πληρωμής. Η γενική γραμματεία

²¹ *Arrêté royal relatif à la gestion active des restructurations du 9 mars 2006* [Belgisch Staatsblad / Moniteur Belge (Εφημερίδα της Κυβέρνησης του Βελγίου), 31.3.2006, éd. 2, p. 18309].

²² *Décret de la Région wallonne relatif au plan d'accompagnement des reconversions du 29 janvier 2004* (Belgisch Staatsblad / Moniteur Belge, 10.3.2004, p. 13547).

²³ η χρηματοδοτική συνεισφορά του ΕΤΠ θα επιτρέψει στις βελγικές αρχές να επεκτείνουν την παροχή υπηρεσιών επανένταξης στην αγορά εργασίας πέρα από τις υποχρεωτικές περιόδους και να λάβει πρόσθετα μέτρα. Για τον υπολογισμό του κόστους που καταλογίζεται στο ΕΤΠ, οι βελγικές αρχές θα λαμβάνουν υπόψη τα μέτρα που έχουν ληφθεί κατά τη διάρκεια της περιόδου ισχύος των νόμιμων υποχρεώσεων (πρόκειται μόνο για το μέτρο «επανακατάρτιση (υποστήριξη / καθοδήγησης / ολοκλήρωσης)». Ο αριθμός των ωρών των υπηρεσιών επανένταξης στην αγορά εργασίας, που παρέχονται κατά τη διάρκεια της υποχρεωτικής περιόδου, θα αφαιρεθεί από τον συνολικό αριθμό των ωρών των υπηρεσιών επανένταξης που δικαιούται κάθε δικαιούχος.

²⁴ Στο πλαίσιο του άξονα 2.2 του επιχειρησιακού προγράμματος σύγκλισης για την περίοδο 2008-2013, χορηγήθηκε χρηματοδοτική βοήθεια του ΕΚΤ σε ένα έργο (EnTrain – En Transition-Reconversion-Accompagnement) με στόχο την ανάπτυξη παιδαγωγικών μεθόδων που προορίζονται για όλα τα γραφεία επανακατάρτισης.

της Ομοσπονδίας Βαλονίας — Βρυξελλών θα αναλάβει τα καθήκοντα της αρχής πιστοποίησης και η FOREM εκείνα του ενδιάμεσος φορέας.

Χρηματοδότηση

32. Το άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 1311/2013 του Συμβουλίου για τον καθορισμό του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου για την περίοδο 2014-2020²⁵ προβλέπει την κινητοποίηση του ΕΤΠ, στο πλαίσιο του μέγιστου ετήσιου ποσού των 150 εκατομμυρίων ευρώ (τιμές 2011), πέραν των ποσών για τους αντίστοιχους τομείς του δημοσιονομικού πλαισίου.
33. Με δεδομένο το μέγιστο δυνατό ποσό χρηματοδοτικής συνεισφοράς από το ΕΤΠ, καθώς και τα περιθώρια για την ανακατανομή πιστώσεων, η Επιτροπή προτείνει την κινητοποίηση του ΕΤΠ για το συνολικό ποσό της αιτούμενης συνεισφοράς (911 934 ευρώ), ποσό που αντιπροσωπεύει το 50 % του συνολικού κόστους των προτεινόμενων μέτρων.
34. Η προτεινόμενη απόφαση για την κινητοποίηση του ΕΤΠ θα ληφθεί από κοινού από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο, όπως καθορίζεται στο σημείο 13 της διοργανικής συμφωνίας, της 2ας Δεκεμβρίου 2013, μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για τη δημοσιονομική πειθαρχία, τη συνεργασία σε δημοσιονομικά θέματα και τη χρηστή δημοσιονομική διαχείριση²⁶.
35. Η Επιτροπή υποβάλλει χωριστά αίτηση μεταφοράς για να εγγραφούν στον προϋπολογισμό του 2014 ειδικές πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων, όπως απαιτείται από το σημείο 13 της διοργανικής συμφωνίας της 2ας Δεκεμβρίου 2013.

Πηγή πιστώσεων πληρωμών

36. Οι πιστώσεις που διατίθενται στη γραμμή του προϋπολογισμού για το ΕΤΠ στον προϋπολογισμό του 2014 θα χρησιμοποιηθούν για την κάλυψη του ποσού των 911 934 ευρώ.

²⁵ ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 884.

²⁶ ΕΕ C 373 της 20.12.2013, σ. 1.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με την κινητοποίηση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση σύμφωνα με το σημείο 13 της διοργανικής συμφωνίας, της 2ας Δεκεμβρίου 2013, μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για τη δημοσιονομική πειθαρχία, τη συνεργασία σε δημοσιονομικά θέματα και τη χρηστή δημοσιονομική διαχείριση (αίτηση EGF/2013/002 BE/Carsid από το Βέλγιο)

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1927/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 20ής Δεκεμβρίου 2006 σχετικά με τη σύσταση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση²⁷, και ιδίως το άρθρο 12 παράγραφος 3,

Έχοντας υπόψη τη διοργανική συμφωνία της 2ας Δεκεμβρίου 2013 μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για τη δημοσιονομική πειθαρχία, τη συνεργασία σε δημοσιονομικά θέματα και τη χρηστή δημοσιονομική διαχείριση²⁸, και ιδίως το σημείο 13,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής²⁹,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το Ευρωπαϊκό Ταμείο Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση (ΕΤΠ) συστάθηκε για να παράσχει πρόσθετη υποστήριξη στους εργαζομένους που απολύονται ως αποτέλεσμα των μεγάλων διαρθρωτικών αλλαγών στη μορφή του παγκόσμιου εμπορίου λόγω της παγκοσμιοποίησης και να τους βοηθήσει να επανενταχθούν στην αγορά εργασίας.
- (2) Το ΕΤΠ δεν υπερβαίνει το μέγιστο ετήσιο ποσό των 150 εκατομμυρίων ευρώ (σε τιμές του 2011), όπως ορίζεται στο άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 1311/2013 του Συμβουλίου για τον καθορισμό του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου για την περίοδο 2014-2020³⁰.
- (3) Στις 2 Απριλίου 2013 το Βέλγιο υπέβαλε αίτηση για την κινητοποίηση του ΕΤΠ όσον αφορά τις απολύσεις στην επιχείρηση Carsid SA, την οποία συμπλήρωσε με πρόσθετες πληροφορίες έως τις 4 Ιουλίου 2014. Η αίτηση πληροί τις απαιτήσεις που ισχύουν για τον καθορισμό των χρηματοδοτικών συνεισφορών, όπως ορίζονται στο άρθρο 10 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1927/2006. Κατά συνέπεια, η Επιτροπή προτείνει τη διάθεση ποσού 911 934 EUR.
- (4) Θα πρέπει, επομένως, να κινητοποιηθεί το ΕΤΠ για τη χορήγηση χρηματοδοτικής συνεισφοράς σχετικά με την αίτηση που υπέβαλε το Βέλγιο,

²⁷ ΕΕ L 406 της 30.12.2006, σ. 1.

²⁸ ΕΕ C 373 της 20.12.2013, σ. 1.

²⁹ ΕΕ C [...] της [...], σ. [...].

³⁰ ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 884.

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Στο πλαίσιο του γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2014, κινητοποιείται το Ευρωπαϊκό Ταμείο Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση (ΕΤΠ) για την παροχή ποσού 911 934 EUR σε πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων και σε πιστώσεις πληρωμών.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες,

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο
Ο Πρόεδρος

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος